



# Institut des communications graphiques du Québec

Institut des communications graphiques du Québec rapport annuel

## 2004-2005



INSTITUT  
DES COMMUNICATIONS  
GRAPHIQUES DU QUÉBEC

# mission de l'ICGQ

L'Institut des communications graphiques du Québec est un centre intégré d'innovation et d'expertise de calibre mondial qui supporte de manière proactive l'industrie des communications graphiques, ses partenaires et leurs employés dans leur évolution technologique et commerciale.

# organisation

## ADMINISTRATION

André Dion  
Chantale Dion  
Charlotte Pelletier  
René Beaulieu  
Michel Caissy  
Sylvie Morin  
Pascal Dusseault

Directeur général  
Contrôleur  
Adjointe administrative et Directrice des ressources humaines  
Technicien en informatique  
Responsable de la maintenance  
Secrétaire-Réceptionniste  
Préposé à la maintenace

## TECHCOM

Christine Canet  
Alice Vermeulin  
Lise Labonté  
Joanne Turgeon  
Fyrial Ghozayel  
Michel Martineau  
Manon Héroux  
Valériane Vigne

Directrice des services d'ingénierie  
Directrice-adjointe des services d'ingénierie  
Directrice, ventes et service à la clientèle  
Technicienne, responsable des laboratoires  
Technicienne de laboratoire  
Pressier  
Adjointe technique  
Spécialiste en ingénierie de l'imprimerie

## FORMATION

Hélène Pageau  
Suzanne Geoffrion  
Caroline Gervais  
Andrée Champoux

Directrice de la formation par intérim  
Adjointe à la formation  
Infographe  
Directrice de Performance AC

## MARKETING

Hélène Pageau  
Amélie Fleurant

Directrice marketing et communications par intérim  
Graphiste

## FLEXOTECH

Régent Bernier  
Éric Thibault

Directeur du département de flexographie  
Formateur en flexographie

## FORMATEURS

Denis Bourbonnais  
Diane Beauséjour  
Sylvain Leclerc  
Jean-François Desjardins

Michel Guay  
Stéphane Labrie  
Yves Riopel  
Robert Legal

Jean-Marc Poirier  
Benoît Pothier  
Claude Dubé  
Benoît Tougas

# sommaire

message du président	4
message du directeur général	5
techcom	6
infrarouge	8
heidelberg speedmaster sm74	9
formation	10
sinapse	12
flexotech	13
fonds de la relève	14
rapport des vérificateurs	16
données financières	17
gouverneurs	21
conseil d'administration	22
partenariats et remerciements	23

L'Institut des communications graphiques du Québec (ICGQ) est un organisme à but non lucratif issu d'un grand élan de concertation de toute l'industrie reliée aux arts graphiques. Depuis le début de ses activités en mai 1996, l'Institut a grandement perfectionné et élargi son éventail de services et d'expertises.

Ainsi, l'ICGQ offre une gamme de services spécialisés qui aident les entreprises à relever les nombreux défis technologiques et humains auxquels elles sont ou seront confrontées au cours des années à venir.

# message du président



Après avoir atteint l'équilibre budgétaire l'an dernier, l'année 2004 – 2005 a été beaucoup plus difficile que prévu dû surtout à des événements isolés.

Malgré tout, je demeure persuadé que notre plan est toujours viable et que nous rattraperons le retard rapidement. La stabilité de notre équipe et l'avancement de nos projets innovateurs devraient nous permettre d'améliorer sensiblement notre situation financière dès l'année prochaine.

De plus, nos efforts des dernières années afin de nous assurer une reconnaissance internationale portent fruit. Le meilleur exemple est le mandat de l'IFRA, basée en Allemagne, qui est venue jusqu'à Montréal pour nous confier la réalisation d'une étude internationale sur l'avenir des journaux quotidiens.

C'est dans les périodes difficiles que l'on reconnaît nos vrais amis. C'est pourquoi je tiens particulièrement à remercier tous nos alliés qui nous supportent de façon indéfectible. Par alliés, j'entends nos clients, nos employés, notre conseil d'administration et le Collège Ahuntsic mais aussi tous nos partenaires d'affaires.

Nos succès sont les leurs.

Cam Gentile  
Président du conseil d'administration

# message du directeur

La dernière année aura été particulièrement difficile. Notre planification prévoyait une croissance mais n'eut été des ventes d'équipements, nos ventes auraient connu une décroissance.

Le secteur de la flexographie a particulièrement été touché. En cours d'année nous avons saisi une opportunité afin de nous établir sur le marché ontarien. Mais la baisse de nos ventes au Québec nous a forcé à jouer de prudence et à diminuer nos risques.

Par ailleurs, le démarrage de notre système de contrôle de qualité des encres avec l'infrarouge a été plus long que prévu. Une plus grande résistance de la part des manufacturiers, mais aussi des retards importants dans la livraison par un de nos fournisseurs nous ont causé bien des maux de tête.

Par ailleurs, plusieurs congés de maternité nous ont obligé à intégrer du nouveau personnel temporairement.

Mais malgré tout, les perspectives pour les prochaines années sont très positives. Nous continuons de diminuer nos dépenses fixes et nos mamans seront de retour en cours d'année. Notre infrarouge progresse très bien et devrait atteindre sa vitesse de croisière dans les prochaines semaines.

Une année difficile, mais encore un appui indéfectible de la part de nos employés et du Collège Ahuntsic.

André Dion  
Directeur général



Toujours désireux de répondre aux besoins de ses clients, la vocation de techcom s'est confirmé, à savoir : mettre la science au service des imprimeurs !

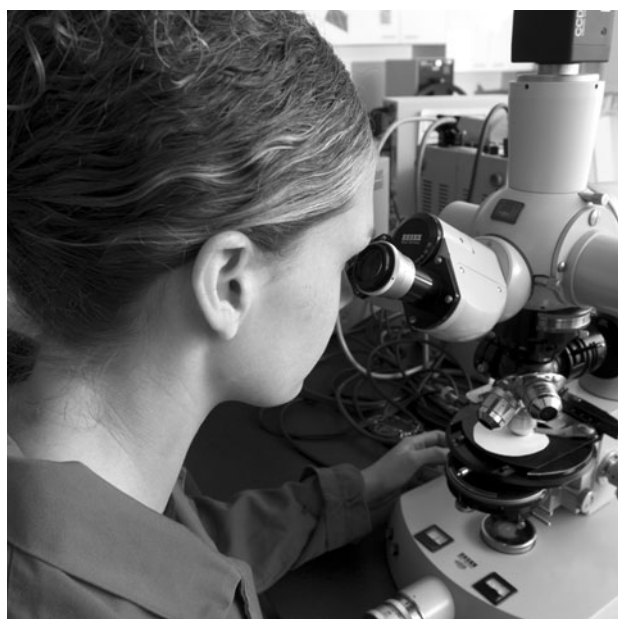
# techcom

L'année 2004 – 2005 aura été une année particulièrement difficile pour Techcom. La mise en place d'un système de certification des encres à distance a drainé beaucoup d'énergie au département et a surtout connu des retards importants dans sa commercialisation. De plus, un projet majeur en flexographie a été beaucoup plus coûteux que prévu, même s'il a été un succès pour l'entreprise et qu'il a permis de créer une dizaine d'emplois.

Techcom a réalisé 121 mandats différents pendant l'année 2004 – 2005. En voici quelques exemples.

## Projet PART

L'ICGQ a conduit un projet de recherche de un an subventionné, qui a permis de mettre au point la détermination des composants pouvant fausser la lecture de la force d'une encre et études des effets sur presse. Les objectifs de cette recherche visaient à déterminer les composants à ajouter dans une encre et capables de rendre cette encre acceptable au regard de la spécification de force de l'imprimeur, de déterminer les effets sur presse de tels ajouts dans une encre et d'introduire une nouvelle spécification dans le cahier des charges. En plus d'approfondir les connaissances des encres des trois professeurs impliqués dans la recherche, ce projet a donc permis d'introduire une nouvelle spécification dans le cahier des charges relatif aux encres (utilisé par les imprimeurs) prohibant les composés faussant les lectures du spectrophotomètre et n'induisant pas d'amélioration sur presse.



### Projet PART

L'ICGQ a conduit un projet de recherche de un an subventionné qui a permis la formulation de nouvelles encres sans distillat pétrolier pour optimiser la productivité sur presse à feuilles. Ce projet avait pour but de répondre aux préoccupations des imprimeurs en terme de productivité en déterminant les composants chimiques de l'encre essentiels à une bonne stabilité sur presse, de déterminer parallèlement les composants ou propriétés de l'encre essentiels à un séchage rapide, quel que soit le support, d'évaluer la qualité d'impression de telles encres en fonction de différents paramètres de presse et par rapport aux références de l'industrie et enfin de vérifier la compatibilité de l'encre avec les normes en vigueur, quant à l'émission de COV. Cette recherche a donc permis de développer des spécifications et des recommandations d'impression qui deviendront des outils de production et de contrôle pour les imprimeurs, permettant de mettre pleinement à profit tous les progrès réalisés dans le domaine de la chimie des encres offset.

### IFRA

L'IFRA est une association allemande mondialement reconnue, qui est dédiée au secteur des journaux. Le mandat comporte une étude des divers modèles d'affaires se développant dans le secteur des journaux consistant à dissocier l'édition de l'impression. Il s'agit d'élaborer un outil permettant aux éditeurs de déterminer la stratégie à adopter.

Avec l'ajout l'an dernier de notre troisième ingénieure diplômée de Grenoble, notre équipe scientifique est plus forte que jamais. Notre prochain objectif sera d'accroître les services de recherche aux PME - fournisseurs de l'industrie.

Christine Canet  
Directrice de Techcom

<b>techcom</b>	<b>2004-2005</b>	<b>2003-2004</b>
revenus	1 123 045 \$	926 316 \$
employés techniques	5	5
employés scientifiques	3	2
services à la clientèle	1	1

exercice terminé le 30 juin

# infrarouge

## Une innovation dans les encres Programme de certification des encres

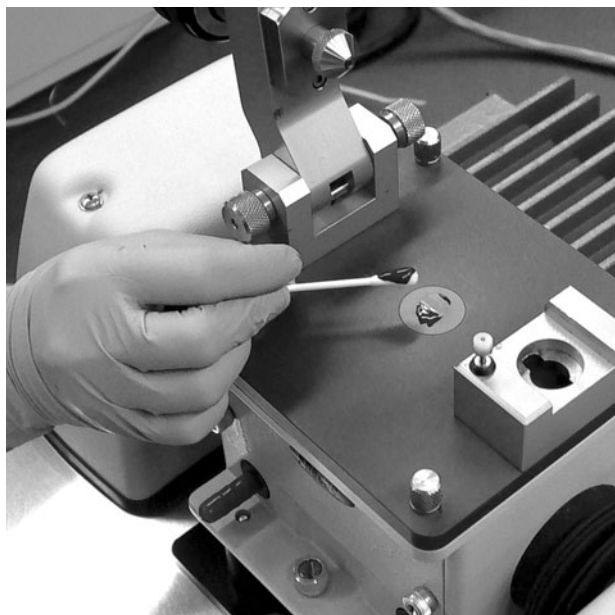
En octobre 2003, l'Institut a annoncé la mise au point d'une nouvelle technologie de caractérisation des encres d'imprimerie utilisant la spectrométrie infrarouge moyen (MID infrared). Cette nouvelle technologie allait nous permettre de surveiller la constance des encres d'imprimerie avec un test requérant à peine une goutte et permettant un verdict en moins de deux minutes. De plus, ce test est effectué directement chez le fabricant avant l'expédition à l'imprimeur.

Deux ans plus tard, cinq de nos spectromètres sont en opération chez quatre (4) fabricants d'encres en Amérique du Nord. Grâce à notre réseau, nous effectuons plusieurs centaines d'analyses à distance pour nos clients imprimeurs.

D'une idée de nos chercheurs, il y a maintenant cinq ans, notre équipe technique a su développer une technologie innovatrice qui devrait permettre à nos entreprises d'être encore plus efficaces.

Le réseau est maintenant en opération depuis le 1<sup>er</sup> juin dernier et nous espérons que l'Institut commencera à toucher aux dividendes de cet important investissement pendant notre prochaine année financière.

**Une goutte Une minute Un spectre Un verdict**





# heidelberg speedmaster sm74



L'Institut des communications graphiques du Québec annonçait, le 4 mai dernier, en présence de monsieur Richard M. Armstrong, président de Heidelberg Canada, monsieur Cam Gentile, président du conseil d'administration de l'ICGQ, monsieur Rémi Marcoux, président exécutif du conseil Transcontinental, monsieur Roch Tremblay, directeur général Collège Ahuntsic ainsi que d'une pléiade d'invités de prestige, l'inauguration officielle de sa toute dernière acquisition : Une presse à feuilles Heidelberg Speedmaster SM 74, 5 couleurs et vernis, avec sécheur en ligne. Un généreux don de Heidelberg Canada, d'une valeur de 2,7 millions.

Lors de cette soirée, monsieur Richard M. Armstrong, président de Heidelberg Canada, commente : « C'est avec plaisir que Heidelberg Canada supporte l'Institut des communications graphiques du Québec. Dans notre industrie, la technologie change rapidement et il est impératif que la formation s'adapte à ce changement. Heidelberg croit ardemment dans le support apporté aux programmes de formation au Canada et à cet effet a installé des équipements dans plusieurs collèges et à l'Université Ryerson de Toronto. Dans notre industrie, les opérateurs hautement qualifiés (es) sont en demande et cette installation à l'ICGQ, aidera les imprimeurs québécois à former les meilleurs (es). »

Pour sa part, M. Gentile a déclaré que « L'Institut, pour être en mesure de bien supporter l'industrie, se doit de renouveler ses équipements et laboratoires continuellement. Ainsi, au cours des derniers mois, c'est plus de 3MM qui auront été investi à cette fin. L'actualité parle souvent de partenariats publics-privés. L'Institut peut maintenant en témoigner ayant bénéficié, cette année, d'une contribution gouvernementale de 300 000\$ et du don de cette presse. L'appui des entreprises privées, dont Heidelberg, est primordial pour notre avancement. »

# formation

De façon globale, après une année 2004 particulièrement difficile, les ventes de formation sur mesure se sont stabilisées tandis que les séminaires publics ont connu une croissance de plus de 15 %. Ainsi, l'impulsion que nous avons connue fin 2004 s'est prolongée tout au long de 2005. Seule ombre au tableau, la décision d'Emploi Québec de ne pas renouveler la subvention pour la formation en reliure industrielle. En effet, malgré une pénurie de main-d'œuvre majeure dans cette industrie, la réception de nos finissants a été plus que décevante, particulièrement au niveau des salaires payés.

## Formation sur mesure

Notre volume de formation sur mesure semble s'être stabilisé suite à l'arrêt des subventions du Fonds national de formation. Nos principaux mandats se sont situés davantage au niveau du prépresse. Nos cours de gestion ont ainsi connu une progression cette année et les perspectives pour la prochaine année sont très bonnes. La formation technique, quant à elle, demeure difficile, l'industrie semblant avoir de la difficulté avec les coûts inhérents.

L'Institut est à renouveler complètement son approche en formation sur mesure et devrait développer de nouvelles approches en gestion et surtout en formation de formateurs au cours de la prochaine année.

## Séminaires publics

En 2004 – 2005, l'Institut a décidé d'accroître le budget marketing des séminaires et de revoir en profondeur l'offre complète de services. Cela s'est traduit par une croissance des ventes de plus de 15 % qui s'est traduit par un accroissement de la rentabilité encore plus

L'impulsion  
que nous avons  
connue fin 2004  
s'est prolongée  
tout au long  
de 2005.



importante. Le niveau de satisfaction des participants a continué d'être très élevé et nous croyons que nos ventes devraient se maintenir au cours de la prochaine année.

### Emploi Québec

En 2005, l'ICGQ a formé deux groupes de personnes sans emploi, soit un groupe en finition et reliure industrielle ainsi qu'un groupe en procédés complémentaires. Comme à chaque année, au cours des cinq dernières années, le programme en procédés complémentaires a été un succès avec onze finissants qui se sont tous trouvés un emploi dans l'industrie. Ce programme a d'ailleurs été renouvelé et un nouveau groupe a débuté en fin d'année.

Par contre, c'était la première expérience pour Emploi Québec de subventionner un groupe en Finition et reliure industrielle, suite à un avis positif du Comité sectoriel de la main-d'œuvre et à des demandes soutenues de l'industrie. De ce premier groupe, douze participants ont terminé la formation et ils ont pu trouver rapidement un travail dans l'industrie. Toutefois, la moyenne des salaires se situait près du salaire minimum. Le taux salarial jugé trop bas, et non le taux de placement, a fait en sorte qu'Emploi Québec n'a pas renouvelé cette formation.

Hélène Pageau

Directrice de la formation et du marketing intérim

### formation sur mesure 2004-2005 2003-2004

revenus	581 212 \$	594 033 \$
heures de formation*	3 975 h	4 250 h
nombre de participants*	841	1 210

exercice terminé le 30 juin

\*estimation

### séminaires publics 2004-2005 2003-2004

revenus	242 721 \$	209 399 \$
heures de formation*	910 h	893 h
nombre de participants*	443	376

exercice terminé le 30 juin

\*estimation

# sinapse

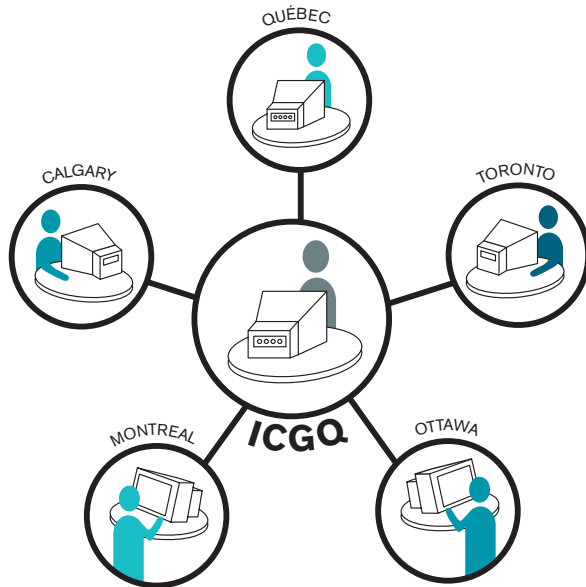
## Simulateurs de presse : une nouvelle approche en formation

Notre industrie fait face actuellement à un défi majeur en terme de main-d'œuvre. Nous devons à la fois intégrer de nouvelles technologies, accroître notre productivité, travailler avec une main-d'œuvre vieillissante et intégrer une relève.

Les simulateurs de presses nous permettent d'accroître les compétences et la productivité tout en faisant travailler les employés en résolution de problèmes.

Non seulement les simulateurs simulent une presse réelle mais ils sensibilisent les opérateurs aux coûts de l'entreprise. Seule ombre au tableau, les simulateurs étaient très dispendieux à acquérir tout en ne permettant que la formation d'un participant à la fois.

Grâce à l'ICGQ, les entreprises peuvent dorénavant acquérir des heures de simulation plutôt que le simulateur. Pour des coûts comparables, il est maintenant possible d'utiliser autant de simulateurs que requis simultanément et dans des sites multiples. Disponible à partir des serveurs de l'ICGQ, cette nouvelle génération de simulateurs ne requiert qu'une infrastructure minimum à l'usine.



# flexotech

Pour l'année 2004/2005, Flexotech a connu une baisse d'activités et de rentabilité. Plusieurs raisons expliquent cette baisse, mais certains éléments restent incontrôlables tel que la demande des compagnies pour de la formation ou de la consultation. La formation reste toujours importante pour les entreprises mais n'est jamais urgente. C'est le type de projets facilement reportable dans l'ordre des priorités lorsque des contraintes financières ou de production sont présentes.

À l'automne 2004, nous avons tenté de faire une percée sur le marché ontarien en flexographie. Pour des raisons de logistique et de coûts, nous avons opté pour l'embauche d'une ressource spécifique pour développer ce marché. Cette décision a augmenté nos coûts fixes mais nous a permis de réaliser un mandat majeur. Mais à la fin de ce mandat, nous avons été forcé d'admettre que de continuer comportait un risque financier que l'Institut n'avait pas les moyens de prendre. Cette décision nous a permis d'éviter les pertes que ce projet aurait pût occasionner.

Voici un aperçu de la baisse d'activités que nous avons connu en 2005. L'absence de grand projet de formation a eu un effet néfaste sur les résultats financiers. En 2004/2005 nous avons réalisé un chiffre d'affaire de \$247 795 comparativement à \$283 118 en 2003/2004 soit une baisse de 12,5% pour une baisse de \$35 323 de notre chiffre d'affaires. Nous avons réalisé 25 des 34 projets de formation présentés à nos clients en 2004/2005 comparativement à 28 contrats sur 43 propositions en 2003/2004. Cette différence a provoqué une diminution de 45% des revenus pour les activités de formation.

Nous avons connu une augmentation de 30% de nos revenus en consultation. Nous avons réalisé 20 projets sur 34 demandes comparativement à 28 sur 35 demandes en 2003/2004. Bien que le nombre de mandats soit diminué, la taille de certains projets a largement compensé cette baisse. Cette augmentation de revenus n'a pas suffi à combler le manque à gagner du volet formation, mais cela confirme les besoins de l'industrie pour ce genre de service. Malheureusement, nous n'avons effectué aucun test en flexographie pour l'année 2004/2005.

Nous avons eu une seule demande ou le projet ne s'est pas concrétisé. En comparaison à 2004 où nous avons réalisé 3 des 5 projets proposés à nos clients pour un total de \$15 987. Plusieurs projets de développement sont en cours pour redresser la situation et retrouver le chemin de la rentabilité pour l'année 2006.

flexotech	2004-2005	2003-2004
revenus	247 795 \$	283 118 \$
employés	3	2

exercice terminé le 30 juin



Voici brièvement la description de certains de ces projets En octobre, lancement d'une série de conférences pour le marché du carton ondulé; Corrugflex 2005. Ces conférences devraient nous permettre d'accroître notre visibilité sur ce marché qui présente un grand potentiel. Nous développons également un projet conjoint de formation avec une grande entreprise de carton ondulé.

Dans le cadre du programme PART, nous réaliserons un projet novateur sur une problématique spécifique à la flexographie soit la distorsion du relief de la plaque. Nous entreprendrons également, en 2006 une deuxième phase de développement. La première phase de Flexotech a été basée sur la formation technique dans un cadre d'amélioration continue. La deuxième phase comportera 2 volets soit l'élaboration d'une méthode de résolution de problèmes d'impression et un programme de réduction des temps de mises en train. Ces deux approches, jumelées à notre expertise, devraient nous permettre de mieux servir nos clients actuels et d'offrir de nouveaux services à un grand nombre de nos anciens clients.

Pour les tests en flexo, une reprise semble éminente. Nous avons déjà réalisé un test en 2005 et prévoyons en réaliser au moins deux autres. Cet aspect de nos services reste le plus difficile à développer. Pour l'année qui commence, nous continuerons à développer de nouvelles façons de répondre aux besoins de l'industrie de la flexo et de l'emballage. D'autres projets devraient s'ajouter à cette liste. Les perspectives pour la prochaine année sont encourageantes.

*Régent Bernier*  
Régent Bernier  
Directeur de Flexotech

# fonds de la relève

Après trois années complètes d'opération, le Fonds de la relève a enfin atteint sa vitesse de croisière. Au cours de la dernière année, non seulement nous avons distribué un nombre record de bourses, soit soixante-cinq (65), mais nous avons aussi eu nos premiers diplômés au programme du certificat.

Bien qu'il soit encore un peu tôt pour porter un jugement sur les résultats du programme de bourses, nos vingt-quatre (24) diplômés au certificat ainsi que le démarrage d'une seconde cohorte en septembre dernier prouvent le succès de ce nouveau programme. Il reste donc deux années prévues à ce programme. Nous envisageons donc être en mesure de faire une évaluation complète des retombées du Fonds en mai 2007.

Encore une fois, nous tenons à remercier les entreprises donatrices qui nous permettent de mieux préparer notre relève.

## Programme de certificat

- Vingt-quatre (24) finissants en mai 2005.  
20 % de taux d'abandon, ce qui est exceptionnel pour un cours du soir.
- Une deuxième cohorte a débuté en septembre 2004 avec vingt (20) étudiants.
- Nous prévoyons démarrer une cohorte aux deux (2) années, soit en septembre 2006 et 2008.

## fonds de la relève

	2004-2005	2003-2004	2002-2003
bourses	65	26	3
montant	22 900 \$	7 900 \$	1 500 \$

exercice terminé le 30 juin

## Bourses d'études

Quatre-vingt-quatorze (94) bourses octroyées à date pour un montant total de 32 300 \$

### En 2004 – 2005

Cégep Ahuntsic	14 bourses de 200 \$
	15 bourses de 400 \$
	1 bourse de 500 \$
	7 Bourses de 600 \$
	<b>37 bourses</b>
Cégep Beauce-Appalaches	13 bourses de 200 \$
	11 bourses de 400 \$
	4 bourses de 600 \$
	<b>28 bourses</b>

**Fonds de la relève**  
**Recettes et déboursés**

	Jun 2003	juin 2004	Jun 2005	Total
<b>recettes</b>				
Commanditaires	93 100 \$	56 000 \$	57 000 \$	206 100 \$
Autres revenus	7 500 \$	– \$	12 372 \$	19 872 \$
	<b>100 600 \$</b>	<b>56 000 \$</b>	<b>69 372 \$</b>	<b>225 972 \$</b>
<b>déboursés</b>				
Cours ETS	39 684 \$	8 131 \$	38 869 \$	86 684 \$
Bourses d'étude	1 500 \$	7 900 \$	22 900 \$	32 300 \$
Frais divers	3 248 \$	645 \$	3 270 \$	7 163 \$
	<b>44 432 \$</b>	<b>16 676 \$</b>	<b>65 039 \$</b>	<b>126 147 \$</b>
<b>excédent des recettes sur les déboursés</b>	<b>56 168 \$</b>	<b>39 324 \$</b>	<b>4 333 \$</b>	<b>99 825 \$</b>



# rapport des vérificateurs



## RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Aux membres de  
**INSTITUT DES COMMUNICATIONS GRAPHIQUES DU QUÉBEC**

Les renseignements financiers ci-joints sont extraits des états financiers consolidés de **INSTITUT DES COMMUNICATIONS GRAPHIQUES DU QUÉBEC** au 30 juin 2005, sur lesquels nous avons exprimé, ce jour, une opinion sans réserve.

Pour mieux comprendre la situation financière de l'organisme et les résultats de ses activités, il convient de lire les renseignements financiers à la lumière des états financiers vérifiés.

*Giroux, Ménard et Associés*

Comptables agréés

Longueuil  
le 11 août 2005



# données financières

Bien que nos revenus montrent une croissance de près de 3 %, nos revenus d'opérations ont connu en réalité une baisse de près de 10 %, si nous excluons la vente des spectromètres. La contribution aux fixes étant beaucoup moindre sur les ventes d'équipements, c'est ce qui explique l'augmentation de notre perte d'opérations.

Bien que la perte d'opérations soit importante, il ne faut pas oublier l'importance de notre infrastructure qui génère une dépense d'amortissement de près de 160 000 \$. Cette dépense n'a pas d'incidence sur l'encaisse.

Par ailleurs, nos résultats ont aussi été affectés par des coûts d'énergie supérieurs de 28 000 \$ par rapport à l'année dernière.

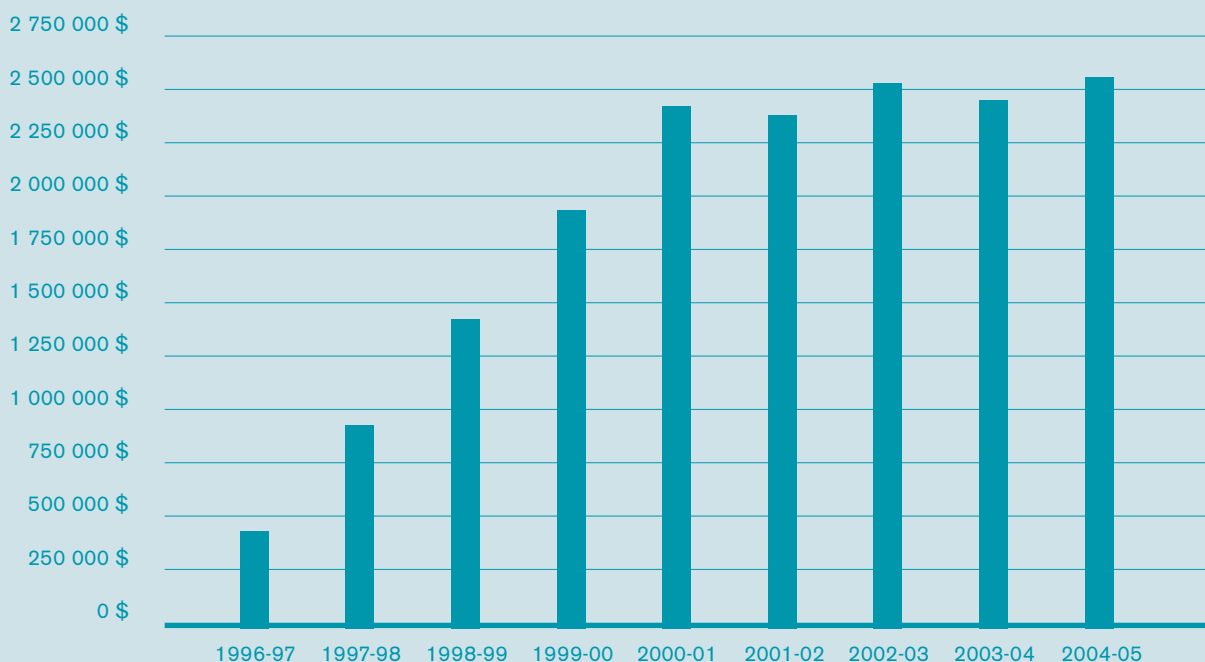
La prochaine année sera donc cruciale pour notre Institut. Un contrôle serré des dépenses, le projet infrarouge qui devrait commencer à rapporter des dividendes et le secteur de la flexographie qui devrait retrouver son niveau de rentabilité, sont des éléments qui nous permettent d'être optimistes pour la prochaine année.



Chantale Dion  
Contrôleur à l'ICGQ

FONCTIONNEMENT	2004-2005	2003-2004
<b>REVENUS</b>		
Formation	581 212 \$	594 033 \$
Séminaires	242 721 \$	209 399 \$
Techcom	1 123 045 \$	926 316 \$
Vigicom	55 922 \$	57 527 \$
Flexographie	247 795 \$	283 118 \$
Revenus d'intérêts	– \$	86 \$
Location et autres	275 749 \$	389 764 \$
	<b>2 526 444 \$</b>	<b>2 460 243 \$</b>
<b>DÉPENSES</b>		
	<b>(1 795 199) \$</b>	<b>(1 590 278) \$</b>
<b>NET DE FONCTIONNEMENT</b>		
	<b>731 245 \$</b>	<b>869 965 \$</b>
<b>AVANT INFRASTRUCTURE</b>		
Dépenses d'infrastructure	(912 278) \$	(888 299) \$
Amortissement	(158 991) \$	(167 440) \$
Intérêts sur les emprunts à terme	(59 575) \$	(71 308) \$
Dons des entreprises	– \$	10 500 \$
Subventions	200 000 \$	200 000 \$
<b>INSUFFISANCE DES REVENUS PAR RAPPORT AUX DÉPENSES</b>		
	<b>(199 599) \$</b>	<b>(46 582) \$</b>

#### ÉVOLUTION DES REVENUS DE 1996 À 2004

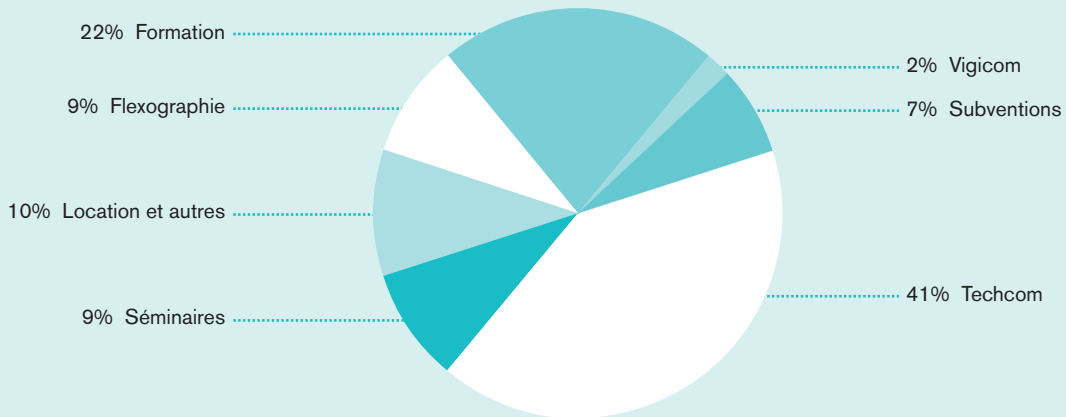


BILAN CONSOLIDÉ	Au 30 juin 2005	Au 30 juin 2004
<b>ACTIF</b>		
Actif à court terme		
Encaisse	29 257 \$	14 531 \$
Encaisse en fidéicommiss	– \$	386 \$
Clients et autres débiteurs	216 340 \$	322 483 \$
Assistance financière à recevoir	24 968 \$	24 984 \$
Frais payés d'avance	89 373 \$	93 864 \$
	<b>359 938 \$</b>	<b>456 248 \$</b>
Immobilisations corporelles	4 878 382 \$	4 980 231 \$
Marque de commerce, au coût non amorti	24 766 \$	24 766 \$
	<b>5 263 086 \$</b>	<b>5 461 245 \$</b>
<b>PASSIF</b>		
Passif à court terme		
Emprunt bancaire	140 000 \$	140 000 \$
Fournisseurs et autres créditeurs	611 899 \$	508 028 \$
Revenus perçus par anticipation	141 406 \$	206 511 \$
Revenus perçus par anticipation en fidéicommiss	– \$	386 \$
Versement sur la dette à long terme	104 627 \$	124 643 \$
	<b>997 932 \$</b>	<b>979 568 \$</b>
Dettes à long terme	1 775 000 \$	1 779 305 \$
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	451 241 \$	366 811 \$
Assistance financière reportée-immobilisations corporelles	3 291 894 \$	3 388 943 \$
	<b>6 516 067 \$</b>	<b>6 514 627 \$</b>
<b>ACTIFS NETS (NÉGATIFS)</b>		
Investis en immobilisations corporelles	1 130 174 \$	1 220 295 \$
Négatifs	(2 383 155) \$	(2 273 677) \$
	(1 252 981) \$	(1 053 382) \$
	<b>5 263 086 \$</b>	<b>5 461 245 \$</b>

IMMOBILISATIONS	2005	2004
<b>Coût non amorti</b>		
Bâtiment	3 876 268 \$	4 028 399 \$
Équipement spécialisé	911 921 \$	817 568 \$
Mobilier de bureau	57 529 \$	71 912 \$
Logiciels	15 310 \$	18 690 \$
Matériel informatique	8 741 \$	12 430 \$
Bibliothèque	1 827 \$	2 284 \$
Matériel informatique loué en vertu de contrats de location-acquisition	6 786 \$	28 948 \$
	<b>4 878 382 \$</b>	<b>4 980 231 \$</b>

\*Ces renseignements sont extraits des états financiers vérifiés par Giroux Ménard & associés, SENC.

## PROVENANCE DES REVENUS EN 2004-2005



## POURCENTAGE D'AUTOFINANCEMENT (%)

### ANNÉES



## PROVENANCE DES VENTES

AUX ENTREPRISES PAR CATÉGORIES*	2004-2005	2003-2004
Quebecor / Transcontinental	22 %	27 %
Gouvernements et para-gouvernemental	19 %	24 %
200 employés et plus	31 %	24 %
200 employés et moins	28 %	19 %

\*estimation

FONDS DE LA RELÈVE	2004-2005	2003-2004
Recettes-Dons des entreprises	57 000 \$	56 000 \$
Autres revenus	12 372 \$	– \$
Déboursés	(65 039) \$	(16 676) \$
Excédent des recettes sur les déboursés	<b>4 333 \$</b>	<b>39 324 \$</b>
Surplus année précédente	95 492 \$	56 168 \$
Surplus au 30 juin	<b>99 825 \$</b>	<b>95 492 \$</b>

exercice terminé le 30 juin

# gouverneurs

<b>M. Gilles A. Cérat</b> CA	Directeur général Fondation Jules et Paul-Émile Léger	<b>M. Martin Lépine</b>	Président Impression Paragraph
<b>M. Joseph Aspler, Ph.D.</b> CA	Premier chercheur PAPRICAN	<b>M. François Lespérance</b> CA	Vice-président et directeur général Reliure Montréal
<b>M. Guido Amato</b> CA	Directeur régional des ventes Division de l'Est Kruger Inc.	<b>M. Gilles Liboiron</b>	Consultant
<b>M. Pierre Belle</b>	Président Litho Mille-Iles	<b>M. Yvon Pépin</b> CA	Directeur des services administratifs et financiers Collège Ahuntsic
<b>M. Claude Benoît</b>	Consultant	<b>M. Rémi Marcoux</b>	Président exécutif du conseil Transcontinental
<b>M. Marcel Léveillé</b> CA	Directeur régional, Division Heatset Sun Chemical	<b>Mme Lyne Boileau</b> CA	Directrice des études Collège Ahuntsic
<b>M. Jean Denault</b>	Vice-Président à l'efficacité de la production et de l'approvisionnement Transcontinental	<b>M. Amin Mourad, ing.</b> CA, CE	Vice-président des opérations Relizon
<b>M. Gaetano Di Trapani</b>	Directeur général Lithographie Dickson	<b>M. Larry Myles</b> CA	Président Syndicat international des communications graphiques, local 555
<b>M. Gavan Gallant</b>	Consultant	<b>M. Jean Neveu</b>	Président du conseil Quebecor inc.
<b>M. Claude Gagnon</b>	Président-éditeur Le Droit	<b>M. Serge Ouellette</b> CA	Directeur, Division Est Heidelberg Canada
<b>M. Cam Gentile</b> CA, CE	Consultant	<b>Mme Danielle Pagé</b> CA	Vice-présidente Au Point-Repotech
<b>M. Daniel Lafond</b>	Directeur général Imprimerie Transcontinental, division Transmedia	<b>M. Jean-Pierre Renaud</b>	Vice-président et directeur général Unisource Canada Inc.
<b>M. Jean-Guy Laplante</b>	Directeur régional Hostmann-Steinberg	<b>M. Richard Tremblay</b> CA, CE	Président, Groupe Est Quebecor World
<b>M. Pierre Beaudouin</b>	Président Wilco	<b>M. Roch Tremblay</b> CA, CE	Directeur général Collège Ahuntsic
		<b>Mme Hélène Blanchette</b>	Directrice Marketing Division Arts graphiques, Xerox

# conseil d'administration



**M. Cam Gentile**

Consultant  
Président du CA



**M. Richard Tremblay**

Président, Groupe est  
Quebecor World Canada  
Vice-Président du CA



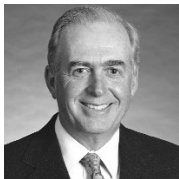
**M. Amin Mourad, ing**

Vice-président des opérations  
Relizon  
Vice-président du CA



**M. André Dion**

Directeur général  
Institut des communications  
graphiques du Québec  
Secrétaire du CA



**M. Pierre Beaudouin**

Président  
Wilco



**M. Jean Denault**

Vice-président à l'efficacité  
de la production et  
de l'approvisionnement  
Transcontinental



**M. Rock Tremblay**

Directeur général  
Collège Ahuntsic



**M. Guido Amato**

Directeur général des ventes  
Division de l'Est  
Kruger inc.



**M. Joseph S. Aspler**

Premier chercheur  
Paprican



**M. Marcel Léveillé**

Directeur régional, Division Heatset  
Sun Chemical



**M. Gilles A. Céral**

Directeur général  
Fondation Jules et  
Paul-Émile Léger



**M. Yvon Pépin**

Directeur des services  
administratifs et financiers  
Collège Ahuntsic



**Mme Lyne Boileau**

Directrice des études  
Collège Ahuntsic



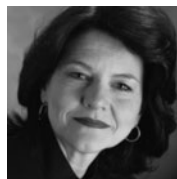
**M. Larry Myles**

Président  
Syndicat international des  
communications graphiques  
local 555



**M. Serge Ouellette**

Directeur  
Division Est  
Heidelberg Canada



**Mme Danielle Pagé**

Vice-Présidente  
Au Point-Reprotech



**M. François Lespérance**

Vice-président et  
Directeur général  
Reliure Montréal

# les partenaires de l'icgq

C'est avec grand intérêt que l'ICGQ est actif au sein de regroupements pour l'avancement de la technologie en communications graphiques.

Le rayonnement et le tissage de liens avec les différents intervenants de l'industrie sont des priorités pour l'équipe de l'ICGQ. Ainsi, l'Institut est membre des associations suivantes :

L'Institut des communications graphiques du Québec est fier de travailler en partenariat avec plusieurs institutions et organisations de marque dans le domaine des arts graphiques :



Association Canadienne de l'imprimerie



# remerciements



# ICGQ institut des communications graphiques

Institut des communications graphiques du Québec

999, avenue Émile-Journault Est  
Montréal (Québec) H2M 2E2  
Téléphone : 514.389.5061  
Télécopieur : 514.389.5840  
Site Internet : [www.icgq.qc.ca](http://www.icgq.qc.ca)



partenaires financiers

Éducation,  
Loisir et Sport

Québec 

Développement  
économique, Innovation  
et Exportation

Québec 